

★이 프로그램은 방송사 사정에 따라 바뀔 수 있습니다.

KBS1	KBS2	MBC	KBC/SBS
00 KBS 뉴스광장	00 역삼일반 산스페셜 30 생방송 오디오 1~2부	00 MBC 뉴스투데이 1부 20 공감 특별한 세상 스페셜	00 출발! 모닝와이드 1~2부
50 인간극장		00 MBC 뉴스투데이 2부 20 지구촌 리포트(재) 50 MBC 아침드라마 '분홍 립스틱'	15 KBC 뉴스지금 40 출발! 모닝와이드 3부
25 KBS 광주 미당	00 KBS 8 아침 뉴스타임	00 살미는 세상	40 아침연속극 '당돌한 여자'
30 KBS 뉴스	00 르포 아름다운 귀촌 20 아침드라마 '엄마도 예쁘다'	00 기분 좋은 날	20 좋은 아침
00 무엇이든 물어보세요 50 TV동화 행복한 세상 55 희망 119	50 여유만만	00 MBC 뉴스	40 SBS 뉴스
55 바른말 고운말	00 지구촌 뉴스 20 일코로 다큐 '차마고도'	00 TV속의 TV	00 SBS 생활경제 40 KBC 생활뉴스
00 KBS 뉴스 12		00 MBC 뉴스와 경제 15 경제매거진 M 스페셜 40 MBC 주말특별기획 드라마 '신이라 불리운 사나이'(재)	00 SBS 12뉴스 30 열린 TV 시청자 세상
00 KBS 걸작선 '그저 빠리보다가'(재)	40 인간극장 스페셜 '당신만을 사랑해'(재)	01 포토 에세이 향수	30 마님의식탁
00 KBS 뉴스 10 수요기획 <하루 10분의 기적> 55 TV동화 행복한 세상	10 제 80회 전국춘향선별대회	02 MBC스포츠 2010 동원컵 전국조동축구 리그 개막전	00 SBS 뉴스 10 문화다큐 '특별한 만남'
00 체험·삶의 현장(재)		03 MBC스포츠 WBA 아시아페더급 톱니를 방어전 '최현미·로페즈'	00 다큐 월드
00 KBS 오늘의 경제 10 누기누가 잘하나	10 꼬꼬마 꿈동산(재) 40 디큐멘터리 3집	04 우리아이 미래발견 30 열린 무대	00 SBS 애니갤러리 30 세상발견 유레카
00 KBS 뉴스 5 15 생생 3집!	30 리빙쇼 당신의 여섯시	05 MBC 뉴스 10 2010 MBC 특별방송 '잇는 나눔 사랑의 푸드뱅크'	00 SBS 뉴스퍼레이드 15 KBC 저녁뉴스 30 씨네포트
00 6시 내고향 55 시정자칼럼 우리는 세상	30 뮤직뱅크	06 MBC 뉴스 50 디큐 영상기록 '아시아3국'	15 생방송! KBC 투데이 50 시사인턴부 후
00 KBS 뉴스네트워크 30 시사이드치 오늘		07 특집 볼수록 애교만점 스페셜 '세자마'	15 일일드라마 '세자마'
00 휴먼TV 사노라면 25 일일연속극 '비빔불이 좋은 날'	00 KBS 뉴스타임 25 KBS 뉴스타임 - 광주전남 35 스포츠 타임 50 스펜지 2.0	08 15 일일연속극 '설맛입니다'	00 SBS 8 뉴스 25 SBS 스포츠 뉴스 45 SBS 스포츠 뉴스 50 HD 다큐리얼리
00 KBS 뉴스 9	55 VJ 특공대	09 35 MBC 스포츠 뉴스 45 특집다큐 '베를린의 신데렐라 회화 SEO'	10 남행열차 55 특집다큐 '올쪽미늘의 비밀 1부'
00 KBS 광주총국 6.2 지방선거 후보 초청 토론회 <(광주시장)>		10 45 잉코르 MBC 스페셜 '박진호는 당시를 잊지 않았다'	10 55 TV백과사전
30 미디어 비평	05 청춘불파	11 40 세계와 나 W 스페셜	05 스타 부부소 자기야
00 비전한국 일류로 가는 길 50 KBS 뉴스 ①:00 스포츠 스포츠 ①:10 명예극장 '로리를 찾아서'	15 유희열의 스케치북	12 30 MBC 뉴스 24 50 MBC 주말의 명화 '천국을 향하여'	15 특집다큐 '잃어버린 전통주를 찾아서' ①:15 월드비즈니스 세계의 도시문화탐방(재) ①:45 나이트 라인 ②:00 녹색공감

EBS

06:00 최고의 교사	09:40 달리라 키카	15:00 친구들과 짜잔짜잔	18:10 생방송 톡! 톡! 보니하니
06:40 이비타	09:50 헬로 코코몽	15:10 도와줘요! 교알라 형제	19:10 테일러라는 12살
07:10 일어나요 따릉릉	10:00 EBS 10시 뉴스	15:20 복구대장 브붕이(재)	19:30 봄봄장 벌개
07:20 버트와 어니	10:10 60분 -부모-	15:35 디보와 노래해요	20:00 EBS 로봇워
07:30 촉촉풀과 저근던 도전! 황금배지	11:00 최고의 요리비결	15:40 힙기심 대장 포코요	20:30 EBS 뉴스
07:35 강철수업과 게으른 동네	('복지지의 우리집 건강방법')	15:50 버트와 어니(재)	20:40 지식채널 e
08:00 당동령 신나는 아침	11:30 교육 초대석	16:00 디파워 딤동령	20:50 대한민국 철학 프로젝트-이비타
08:10 당동령 유치원	11:40 교육 초대석	16:10 딤동령 유치원(재)	21:30 한국기행
08:30 디큐동화 딸랑이	('상상의 스포츠 살고 있는 경계화')	16:30 고마 지동자 봄봉	21:50 명의
08:40 두근두근 신나는 뒷미당	13:10 희망봉경	16:50 디큐동화 딸랑이(재)	22:40 희망봉경
08:55 디보와 노래해요	13:40 스크린 한국어	17:00 이아기가 좋아요	23:10 시내여천국
09:00 짜잔丰厚과 노래해요	14:10 두근두근 우리들 세상	17:10 워드 월드	00:00 최고의 교사
09:10 치로·친구들	14:20 내친구 토토	17:35 달리라 키카(재)	00:30 자작나무 e(재)
09:25 복구대장 브붕이	14:45 두근두근 신나는 뒷미당(재)	17:45 김철수업과 게으른 동네(재)	00:40 EBS 스페셜 - 공감

EBS플러스 1

EBS플러스 2

04:10 EBS 수능특강선택-고3 (국사)	13:40 EBS 기본과 특별한 (국사)(재)	08:00 경찰공무원 시험대비 김좌	14:30 Magic English
05:00 EBS 포스 '영어 독해의 유형'(1)	14:30 " (도덕)(재)"	08:30 편집여행 강좌	14:50 EBS 클립뱅크
06:00 " (영어구문투어)"	" (영어 독해의 유형)(1)(재)"	09:00 EBS TV중학 1학년 '기술가정'	15:10 디큐문화-달팽이
07:00 " (기하와 벡터)"	16:10 EBS 기본과 특별한 '영어테마독해(1)(재)"	09:40 " (사회)"	15:20 스포츠 한국어
07:50 EBS 기본과 특별한 (국사)	17:00 EBS 수능특강 선택-고3 (국사)(재)	10:20 EBS 중학 1학년 피켓트 체크업 '(사회)'	15:50 유아특종
08:40 " (도덕)"	18:00 EBS 포스 '영어구문투어(재)"	11:00 복구대장 브붕이	16:20 복괴후 반기운 시간
09:30 EBS 수능특강 외국어영역 (영문법 즐겨찾기)	18:00 EBS 포스 '영어구문투어(재)"	11:15 디파워 유치원	17:00 EBS TV 중학 1학년 '기술가정'(재)"
10:00 EBS 기본과 특별한 (영문법 즐겨찾기)	19:00 " (기하와 벡터)(재)"	11:35 Easy Job English	18:30 "
10:50 공부의 왕도	20:00 " (고고 Vocabulary)(재)"	11:50 EBS TV 중학 2학년 피켓트 체크업 '(사회)'	19:10 EBS 중학 1학년 피켓트 체크업 '(사회)'
11:30 EBS 수능특강 외국어영역	21:00 EBS 내신 6급 (지구과학)	12:30 " (사회)"	19:50 EBS TV 중학 2학년 '국사"(재)"
12:00 EBS 내신 6급 (국사)	21:00 EBS 내신 6급 (지구과학)	13:10 EBS 중학 2학년 피켓트 체크업 '(사회국사)'	20:30 "
12:50 " (사회)"	23:00 수능특강선택 고3(정치)(재)"	13:50 아비타	21:50 EBS TV 중학 3학년 (국사)

굿모닝 잉글리쉬

오하요우 니흔고

니하오 쟁구워

한자 이야기

It's better with a little salt

소금은 약간만 치는 것이 더 좋아요

A : Please pass me the salt.

B : Sure.

C : I'd like to have a little salt too.

A : The salt is the most important part of cooking. Pass me that ketchup, please.

B : All right.

A : 소금 좀 건네주세요.

B : 그려자구.

C : 저도 소금을 약간 치고 싶은데요.

A : 소금은 요리에 아주 중요하지. 그게 찹 좀 건네 줄래.

B : 네.

* pass me ~~~을 건네주세요.

* 메뉴 있나요?

= Do you have a menu?

* 메뉴판을 좀 보여주세요.

= Can I see a menu?

旅行(りょこう)ですか?

여행하셨어요?

打新

할인하다

A :これ、チョンアンで買(か)ったお菓子(かし)です。どうぞ。

B :ありがとうございます。旅行(りょこう)ですか?

A :はい、友(とも)だちの結婚(けっこん)パーティでした。おととい行(い)って夕(ゆう)べ酔(かえ)ったんです。有名(ゆうめい)な所(ところ)へも行(い)きたかったんですけど、時間(じかん)がありませんでした。

A :이거, 천안에서 산 과자입니다. 드세요.

B : 고맙습니다. 여행하셨어요?

A : 예, 친구의 결혼 파티였습니다. 그저께 가서 어제 저녁에 돌아왔습니다. 유명한 곳에도 가고 싶었지만 시간이 없었습니다.

おととい : 그저께

旅行(りょこう) : 여행

A : 시장(市)이 높아 물건을 살았습니다?

B : 확고 20% 할인도, 5% 할인을 안았습니다.

● 廉價우 편의 (廉價)

廉價 (廉價) : 저렴한, 저렴한 것

廉價 우 편의 (廉價) : 저렴한, 저렴한 것

廉價 : 10%할인, 47.8%할인 : 20%할인

廉價 5% : 25%할인, 47.5%할인 : 50%할인

오늘부터 방송 예능 '정상화'

천안함 사고로 인한 국가 애도기간이 29일 끝남에 따라 한 달여간 결방됐던 방송사의 예능 프로그램이 정상화된다. 3월 26일 사고 발생 이후 프로그램에 따라 최장 6주 만의 정상화다.

KBS는 29일 밤 '해피투게더'를 대체편성하는 것을 끝으로 30일(금요일)부터 '뮤직뱅크'와 '정준불례', 가장 오래 결방됐던 '개그콘서트', '해피 선데이' 등 주말 예능 프로그램을 모두 정상화한다.

SBS도 '웃음을 찾는 사람들', '도전 1000곡', 'SBS 인기가요', '일요일이 좋다' 등을 원래대로 대체로 방송하며, 3주 동안 파일럿 방송이 미뤄졌던 '하하몽쇼'는 다음달 1일 전파를 탄다. 업계 중인 MBC는 평일 시트콤인 '볼수록 애교만점'과 '쇼! 음악중심'이 정상화하고, 나머지 대부분의 프로그램은 계속 속 페널 방송으로 대체편성된다.

'볼수록 애교만점'은 스페셜 방송 후 다음 주부터 재개할 예정이다. /연합뉴스

“중년의 일·사랑 매력있게 그릴 것”

MBC 새 일일드라마 '황금물고기' 주연 박상원



“시놉시스에 ‘꽃중년’이라고 나와 있더라고요. 요즘 젊은 친구들에게 내 나이에도 열정적인 사랑을 할 수 있다는 것을 보여주고 싶습니다.”

다음달 3일 오후 8시 15분 첫 방송을 하는 MBC 새 일일드라마 '황금물고기'(극본 조은정, 연출 오현장·